



3 1761 11638145 0

CA1
PV30
-L15

GOVT



40069105

Landmark

A PUBLICATION OF THE INDIAN CLAIMS COMMISSION / Vol. 8, No. 3, FALL, 2002

"I have heard the elders say that when the terms of the treaties were deliberated the smoke from the pipe carried that agreement to the Creator binding it forever. An agreement can be written in stone, stone can be chipped away, but the smoke from the sacred pipe signified to the First Nation peoples that the treaties could not be undone."

Ernest Benedict, Mohawk Elder
Akwesasne, Ontario
June 1992

CONTENTS

ICC Urges MPs To Follow Basic Principles In Creating New Claims Body 1

Jane Dickson-Gilmore Appointed To The ICC 3

Open Dialogue Key To Success In Resolving Claims 4

The Loss-Of-Use Study: A Complex Tool 6

What's New 8

Looking Back 10

Landmark is published by the Indian Claims Commission to inform readers of Commission activities and developments in specific claims. Landmark and other ICC publications are also available on our Web site at: www.indianclaims.ca

Please circulate or distribute the material in this newsletter. If you have questions, comments, or suggestions, contact:

Lucian Blair,
Director of Communications
Tel: (613) 943-1607
Fax: (613) 943-0157
E-mail: lblair@indianclaims.ca

Please address all correspondence to:
Indian Claims Commission
P.O. Box 1750, Station B
Ottawa, ON K1P 1A2

ICC Urges MPs To Follow Basic Principles In Creating New Claims Body



Chief Commissioner Phil Fontaine with Commissioner Renée Dupuis and Commission Counsel Kathleen Lickers present ICC's brief to the House of Commons Standing Committee.

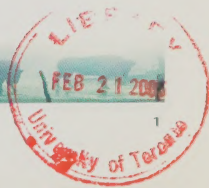
On November 26, 2002, Chief Commissioner Phil Fontaine presented the Indian Claims Commission's (ICC) brief to the House of Commons Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources. The Committee was hearing submissions on C-6, proposed legislation to create a new, independent claims body that would replace the ICC. The Chief Commissioner was accompanied by Commissioner Renée Dupuis and Commission Counsel Kathleen Lickers.

Mr Fontaine outlined some basic principles that should be followed in creating a new specific claims body and urged Members of Parliament reviewing Bill C-6 to measure the provisions of the bill against these principles.

"We believe that the bill has both strengths and weaknesses," said Phil Fontaine, "We ask you to consider the principles we have outlined, to look at what it is the legislation is trying to achieve, and to try to find a balance between the two."



I N D I A N C L A I M S C O M M I S S I O N



The principles listed by Mr Fontaine call for the new claims body to be independent; to have the authority to make binding decisions; to be a viable alternative to litigation; to allow First Nations to provide oral testimony of their history; to emphasize alternative dispute resolution; to ensure access to justice; to ensure access to information; and

to ensure the primacy of the fiduciary relationship between First Nations and the federal Crown.

"Based on our eleven years of experience, the Commission believes that in dealing with First Nations' specific claims these eight principles are the minimum standard that needs to be met," concluded the

Chief Commissioner.

A copy of ICC's brief is available on ICC's website at www.indianclaims.ca or upon request by contacting mgarrett@indianclaims.ca.

A more detailed report on Bill C-6 will appear in the next *Landmark*, to be published in March 2003.

CLAIMS IN INQUIRY

Alexis First Nation (Alberta) - TransAlta Utilities Rights of Way
 Canupawakpa Dakota First Nation (Manitoba) - Turtle Mountain Surrender
 Conseil de bande de Betsiamites (Quebec) - Highway 138 and Betsiamites Reserve
 Conseil de bande de Betsiamites (Quebec) - Betsiamites River bridge
 Cowessess First Nation (Saskatchewan) - 1907 Surrender
 Cumberland House Cree Nation (Saskatchewan) - IR 100A
 James Smith Cree Nation (Saskatchewan) - Chakastaypasin IR 98
 James Smith Cree Nation (Saskatchewan) - Peter Chapman IR 100A
 James Smith Cree Nation (Saskatchewan) - Treaty Land Entitlement
 Mississaugas of the New Credit First Nation (Ontario) - Toronto Purchase
 Opaskwayak Cree Nation (Manitoba) - The Pas
 Opaskwayak Cree Nation (Manitoba) - Lanes
 Paul Indian Band (Alberta) - Kapasawin Townsite

Peepeekisis First Nation (Saskatchewan) - File Hills Colony
 Roseau River Anishinabe First Nation (Manitoba) - 1903 Surrender
 Sandy Bay Ojibway First Nation (Manitoba) - Treaty Land Entitlement
 Siksika First Nation (Alberta) - 1910 Surrender
 *Stanjikoming First Nation (Ontario) - Treaty Land Entitlement
 Stó:lo Nation (British Columbia) - Douglas Reserve
 Taku River Tlingit First Nation (British Columbia) - Wenah Specific claim
 U'Mista Cultural Society (British Columbia) - The Prohibition of the Potlatch
 Williams Lake Indian Band (British Columbia) - Village site
 Wolf Lake First Nation (Quebec) - Reserve Lands

CLAIMS IN FACILITATION OR MEDIATION

Blood Tribe/Kainaiwa (Alberta) - Akers Surrender
 Chippewa Tri-Council (Ontario) - Coldwater-Narrows Reservation
 Chippewas of the Thames First Nation (Ontario) - Clench Defalcation

Cote First Nation No.366 (Saskatchewan) - Pilot Project
 Cote, Keeseekoose and Key First Nations (Saskatchewan) - Pelly Haylands
 Fort William First Nation (Ontario) - Pilot Project
 Keeseekoowenin First Nation (Manitoba) - 1906 Lands Claim
 Michipicoten First Nation (Ontario) - Pilot Project
 Moosomin First Nation (Saskatchewan) - 1909 Surrender
 *Nekaneet First Nation (Saskatchewan) - Treaty Benefits
 Qu'Appelle Valley Indian Development Authority - Q.V.I.D.A. (Saskatchewan) - Flooding
 Standing Buffalo First Nation (Saskatchewan) - Flooding
 Thunderchild First Nation (Saskatchewan) - 1908 Surrender
 Touchwood Agency (Saskatchewan) - Mismanagement

CLAIMS WITH REPORTS PENDING

Alexis First Nation (Alberta) - TransAlta Utilities Rights of Way
 * *placed in abeyance at the request of the First Nation*



Jane Dickson-Gilmore Appointed To The Indian Claims Commission



The Prime Minister appointed Jane Dickson-Gilmore to the ICC on October 31, 2002.

On October 31, 2002, Prime Minister Jean Chrétien appointed Jane Dickson-Gilmore to the Indian Claims Commission.

ICC Chief Commissioner Phil Fontaine welcomed Ms Dickson-Gilmore's appointment. She joins Mr Fontaine and Commissioners Roger J. Augustine, Daniel J. Bellegarde, Renée Dupuis, Alan C. Holman and Sheila G. Purdy on the Commission.

"With her knowledge of human rights and aboriginal issues, Ms Dickson-Gilmore is a welcome addition to our team," said Chief Commissioner Fontaine. "My fellow Commissioners and I look forward to working with her."

Ms Dickson-Gilmore is an associate professor in the law department at Carleton University, where she teaches such subjects as aboriginal community and restorative justice, as well as conflict resolution.

Active in First Nations communities, she serves as an advisor for the Oujé-Bougoumou Cree First Nation Community Justice Project and makes presentations to schools on aboriginal culture, history and politics. Ms Dickson-Gilmore graduated from the London School of Economics with a Ph.D. in law and holds a B.A. and M.A. in criminology from Simon Fraser University.

Publications

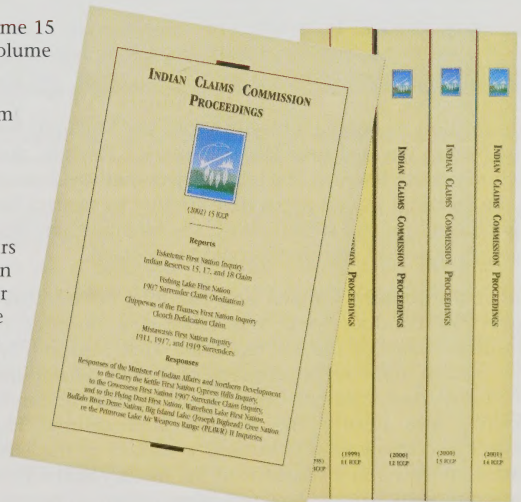
The Indian Claims Commission (ICC) has recently published volume 15 of the *Indian Claims Commission Proceedings (ICCP 15)*. This volume contains the following ICC Inquiry Reports:

Esketemc First Nation Inquiry, Indian Reserves 15, 17, and 18 Claim
Fishing Lake First Nation, 1907 Surrender Claim (Mediation)
Chippewas of the Thames First Nation Inquiry,
Clench Defalcation Claim
Mistawasis First Nation Inquiry, 1911, 1917, and 1919 Surrenders

ICCP 15 also contains the responses of the Minister of Indian Affairs and Northern Development to the Carry the Kettle First Nation Cypress Hills Inquiry; the Cowessess First Nation 1907 Surrender Claim Inquiry; and the Flying Dust First Nation, Waterhen Lake First Nation, Buffalo River Dene Nation, and Big Island Lake (Joseph Bighead) Cree Nation regarding the Primrose Lake Air Weapons Range (PLAWR) II Inquires.

This volume is not available on-line, but is available upon request.

Call (613) 947-3939 or fax (613) 943-0157
or e-mail: mgarrett@indianclaims.ca to request a copy.



Open Dialogue Key To Success In Resolving Claims

An ore boat tied to the dock in the Michipicoten harbour in the early 1900s. In 1997, the ICC facilitated meetings between the Michipicoten First Nation and Canada which led to the innovative Michipicoten Pilot Project.

After a number of successful land claims resolutions, the ICC's unique way of conducting its inquiries has earned considerable recognition. The Commission's process respects the dignity of all parties involved while employing non-confrontational methods for resolving disputes.

Since its beginning in 1991, the ICC has seen 26 of its inquiries result in claims being settled or accepted for negotiation. In some cases, these claims are accepted early in the ICC process. An early acceptance saves all parties a great deal of time and money since it means there is no need to go through a full inquiry.

Currently, the ICC is involved in various projects that involve a cooperative approach to claims resolution from the outset. One example of these is the Michipicoten Pilot Project. In January 1997, the Commission sponsored a meeting with the Michipicoten First Nation (located near Wawa, Ontario), Canada, and their respective lawyers. The pilot project that was a result of the meetings was an innovative attempt to create a fair and efficient process within which the Michipicoten First Nation's historical grievances could be resolved.

Under the project, Canada and the First Nation have agreed to conduct joint research on a number of historical claims of the Michipicoten First Nation. The First Nation and the Department of Indian Affairs and Northern Development work together to research, identify, and resolve the specific land claims. The project also involved a community session at the First Nation to hear oral testimony on the history of the First Nation directly from elders and other informed people.

The ICC has acted as the facilitator for this project at the request of the parties. Commission personnel have prepared newsletters, convened and chaired meetings, and ICC Commissioner Roger Augustine acted as convenor for the community session. The project incorporates a number of innovative features, and could prove to be a good model for resolving claims in a collaborative manner. In this sense, it represents some of the fundamental principles advanced by the ICC and demonstrates how willingness, flexibility and commitment can facilitate effective discussion. So far, the project has been quite successful and the parties are pleased with its progress.

The ICC has worked on similar projects across Canada, including the Cote First Nation, Saskatchewan and the Fort William First Nation, Ontario.

Planning conferences have proven to be an effective first step in resolving claims disputes. They are chaired by the Commission's Director of Mediation, and the parties are encouraged to be as involved as is practical in the planning and conduct of the inquiry. The ICC places great emphasis on the need for flexibility. Commissioners have learned through experience that early and open discussions can address concerns and head off impasses. To date, 13 claims have been accepted for negotiation as a result of the ICC's planning conferences.

"Certainly, the planning conference stage has proved to be innovative and it is a very important component of the ICC's process. It actually takes its genesis from the Commission's first legal mediation advisor, Justice Robert Reid, who was and remains one of Canada's foremost administrative law experts," says ICC Counsel Kathleen Lickers. "All planning conference discussions are without prejudice. Knowing that these discussions will not prejudice any other discussions that the parties may be involved in elsewhere is important to their being



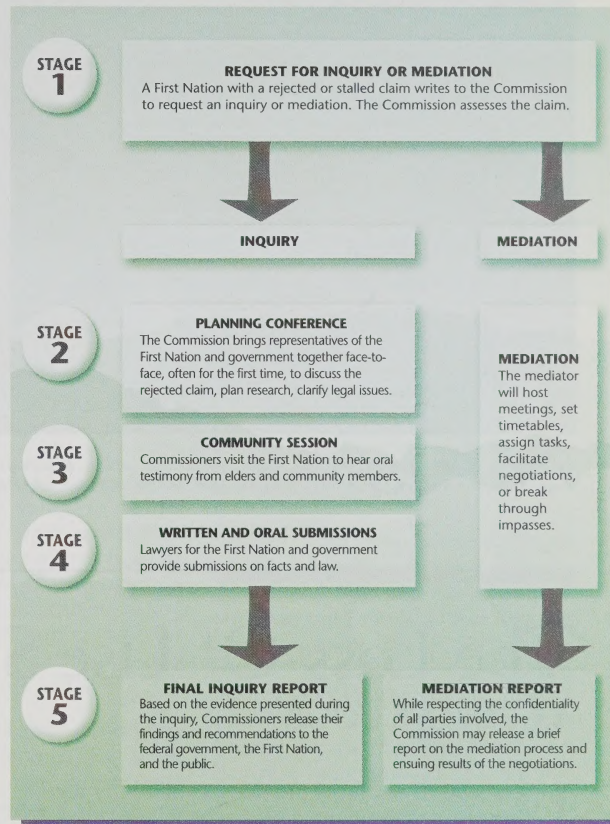
comfortable. It is critical in areas where either party may be willing to concede on an issue, or a fact, for the purposes of moving forward, but where if they were pressed in a court of law, they would defend themselves. A fundamental distinction between the ICC and the courts is the flexibility of the process compared to the rigidity of the courts.”

Also significant is the fact that the planning conference is usually the first opportunity for Canada and the First Nation to discuss the claim face-to-face.

The main objectives of the planning conferences are to enable the parties to discuss the claim openly in a non-adversarial, co-operative setting, as well as to review their positions in light of the latest developments in the constantly evolving area of aboriginal and treaty rights law. The parties identify and explore the relevant historical and legal issues and determine which historical documents they intend to rely on. They also disclose which elders, community members, or other experts are to be called as witnesses, and they set time frames for the remaining stages of the inquiry. Briefing material is prepared by the Commission and sent to the parties in advance of the planning conference to facilitate an informed discussion of the issues.

The first planning conference also gives the First Nation and Canada an opportunity to discuss any preliminary issues that need to be resolved before an inquiry. The number of planning conferences held depends on the nature and complexity of the issues of the claim. Even if the planning conferences do not lead to a resolution and a formal inquiry process is necessary, the conferences assist in clarifying issues and making the inquiry more effective. The Commission’s experience to date is that these meetings are very fruitful. Sometimes, there has been a basic misunderstanding of the issues involved. Open discussion means these communication issues can be rectified.

Ms Lickers, who has been involved in a number of these conferences, says: “The Commission’s process has been designed to respond to each and every case that comes before it. We are not governed by strict rules of evidence, although the fundamental principles of natural justice and fairness underlie everything we do. While we can design our process to respond to a particular case, we never deviate from those two fundamental principles, regardless of how we structure it.”



This flow chart depicts the ICC process, which emphasizes fairness, flexibility and cooperation between all parties. The process respects the dignity of all parties involved while employing non-confrontational methods for resolving disputes.

Planning conferences sometimes evolve into mediation rather than a full inquiry. The ICC’s mandate allows it to act as a mediator in land claims talks between the parties. Mediation can occur at any stage in the process, not just at the outset of the inquiry. Because of the Commission’s experience with the savings in time and money mediation can bring, Commissioners continue to recommend in the ICC’s Annual Reports that “Canada... make greater use of the Commission’s mediation services, where feasible, in order to reach claim settlements more quickly and efficiently.”





Participants at the Michipicoten Pilot Project community session, including Commissioner Roger Augustine (bottom row, centre) and Chief Sam Stone (middle row, left), Sept. 1997.

Under its mandate, the ICC has undertaken a number of initiatives to apply the concept of "open, face-to-face" dialogue in a number of claims situations. As part of its commitment to fairness in claims review, the ICC will also continue to recommend and practice a flexible, co-operative process based on open discussions.

"Certainly, from the Commission's perspective, having a third party at the table does move the agenda; it moves the process forward," said Ms Lickers. "With us you have a neutral chair, keeping the parties engaged, keeping everyone on a set timetable, ensuring that assigned undertakings are followed up on. The Indian Claims Commission helps facilitate and mediate throughout the claims process: these are critical roles."

The Loss-Of-Use Study:

A COMPLEX TOOL

Land and its resources provide a community with a healthy environment, within which it can grow. In claims where land is involved, complex loss-of-use studies are done to help the parties understand what impact the loss of use of the land has had on the economy of the community.

Ralph Brant, Director of Mediation for the Indian Claims Commission, says that without land a community's ability to exist is severely challenged.

"Land is an economic base; if you do not have land, then you do not have an economy. A lack of land destroys a First Nation's economic way of life. First Nations have a special relationship with the land. You take that away and what are they left with?" Mr Brant says.

The loss-of-use study is one tool Canada and a First Nation use in valuating how the First Nation's

economy was affected by being unable to benefit from the land and resources in question. The complexity of the loss-of-use studies and the fact they can span over a hundred years means the studies can take from 12 to 18 months to complete.

"For instance, suppose the illegal surrender took place in 1907, what might the land surrendered have looked like at that time? How much was covered by forest? How much was broken and being used for agriculture? How much was unused? The study has to determine how quickly the First Nation might have broken the land and begun to use it for agriculture, or how quickly they might have been able to harvest the forests, or take out sand and gravel," Mr Brant says.

The studies are done by independent consultants who are specialists in their various fields. Studies on land appraisals, agriculture, forestry and mining potential are





National Archives of Canada C7819, Photo by J. Woodruff

usually carried out by a specialist or a team of specialists hired by the First Nation and paid for by the federal government.

"They are putting their professional opinion into these reports," Mr Brant says. "They can not be seen as being other than independent and professional in what they say, they can only tell it as it is. Their professional reputation is at stake."

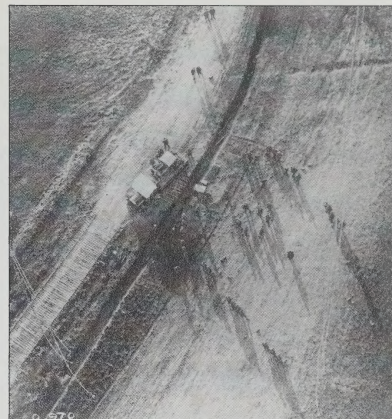
A year-by-year assessment is done, up to the present day, involving an inventory of the quantity and quality of the land and its resources. Estimates of what resources may have been harvested in an individual year are done, including such factors as the land's possible rate of development, market values in the individual years, and even variables such as what impact a forest fire or drought may have had on a given year's industry.

All the parties involved agree upon the terms of reference for the loss-of-use study; these define what land area will be studied, the time frames and resources. The rate of

development is a significant factor in the loss-of-use study. It defines how soon and at what rate a First Nation would have profited from its resources. The rate of development is assessed by looking at surrounding municipalities and other reserves within the area and how quickly they developed their lands.

"We spend a lot of time developing the terms of reference for these studies, telling the consultants involved exactly what it is they are supposed to do," Brant says. "They have to do an awful lot of research on what might have happened. For instance, for something like gravel they would actually have to go back and determine what roads were built in the area and if gravel was taken from that particular piece of land for use in that road, what price was paid for the gravel, and how much gravel was taken."

This valuation of the quality and quantity of land allows the parties involved to create a foundation of understanding from which they can discuss the realities of the claim.



National Archives of Canada PA945

"The study has to determine how quickly the First Nation might have broken the land and begun to use it for agriculture, or how quickly they might have been able to harvest the forests, or take out sand and gravel," Mr Brant says.

"When land was taken through an illegal surrender, and Canada determines that the taking of the land was not right, it falls under the Specific Claims Policy. This Policy makes it possible to compensate the First Nation for the current market value of the land that was taken and usually allows the First Nation to buy that same amount of land and have it returned to reserve status through the Additions to Reserves Policy. Canada will also compensate the First Nation for any economic benefits they might have gained had they been able to keep the land," Mr Brant says.

The numbers within a loss-of-use study often form the basis of a negotiated settlement. The Government of Canada says it is committed to honouring its outstanding obligations to First Nations by negotiating agreements that bring full and final closure to longstanding claims, to the benefit of all Canadians.

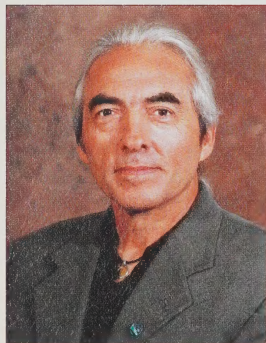


At the request of the parties, the ICC will act as a study coordinator, working on behalf of the negotiating parties to facilitate the loss-of-use study. The ICC will work directly with the consultants, making sure the same job is not being done twice and that all the relevant information is shared. The ICC will also arrange any interviews or meetings to help complete the loss-of-use study.

Mr Brant says facilitation of the loss-of-use study by the ICC can save both time and money for Canada and the First Nation.

"We take the problem of facilitation off the backs of Canada and the First Nation. They do not have to worry about coordinating the study, we arrange things like interviewing elders and all the rest of it. We do all that for them, otherwise, they would have to hire someone to do it or one side or the other would have to do it. We provide independence to the study, since we do not have a stake in either side."

What's New



Chief Commissioner Phil Fontaine

PHIL FONTAINE CHAIRS CONFERENCE ON NEW LEGISLATION

The ICC's Chief Commissioner, Phil Fontaine, chaired and gave the opening address to the Pacific Business and Law Institute's conference on the *Specific Claims Resolution Act*.

At the conference, held on September 19th and 20th, 2002, a number of aboriginal and non-aboriginal experts in the fields of aboriginal law and politics discussed the ramifications of the proposed legislation. Formerly known as Bill C-60, the act was re-introduced into the House of Commons on October 9th, 2002, as Bill C-6.

If passed, the legislation would establish the Canadian Centre for the Independent Resolution of First Nations Specific Claims to provide for the filing, negotiation, and resolution of specific land claims.

It would also have a significant impact on how specific claims are resolved. The two-day conference contrasted the new process with the old and looked at similar legislation in other countries.

In its 1994-95 *Annual Report*, the ICC recommended that Canada and First Nations implement a new claims policy and process that does away with the unfair situation wherein Canada judges claims against itself. This recommendation was reiterated in the 1995-96 *Annual Report* when the ICC recommended that Canada and First Nations establish an Independent Claims Body empowered to settle the legitimate historical grievances of First Nations with regard to land and other issues.

APPOINTMENTS TO STANDING COMMITTEE

The Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources has been hearing presentations and recommendations concerning future land claims and the *Specific Claims Resolution Act*. The chairs for the Standing Committee were chosen by secret ballot on November 4th, 2002. Raymond Bonin was elected chair of the Standing Committee, Nancy Karetak-Lindell and Maurice Vellacourt were elected as the vice-chairs.

On November 26, 2002, the ICC presented its recommendations regarding the *Specific Claims Resolution Act* to the Standing Committee.



CAROLE T. CORCORAN MEMORIAL AWARD PRESENTED



Lee Robin Caffrey, the recipient of the Carole T. Corcoran Memorial Award.

Lee Robin Caffrey is this year's recipient of the Carole T. Corcoran Memorial Award in Law. The \$1,200 award is given in memory of the late ICC Commissioner, Carole Corcoran, who passed away on February 15, 2001.

Ms Caffrey graduated from the University of British Columbia in May 2002 and is currently articling at the law firm Hutchins, Soroka and Grant in Vancouver. Ms Caffrey's mother is from Holland and her father is

from Sandy Bay, Saskatchewan, a community with many people of Cree and Métis descent. "I would like to say what an honour it was to receive the Carole Corcoran Award and what a pleasure it was to meet Carole's family and friends," Ms Caffrey said.

Ms Corcoran, a Dene from Fort Nelson, BC, was one of Canada's foremost aboriginal lawyers and was appointed to the ICC in July 1992. Her dedication to the work of the ICC, her undaunting efforts to clarify the spirit of the law, and her gentle disposition will remain an inspiration to all who knew her.

PHIL FONTAINE HONOURED WITH GOLDEN JUBILEE MEDAL



The Golden Jubilee Medal of Queen Elizabeth II is awarded to Canadians who have made a significant contribution to their fellow citizens, their community or to Canada.

On September 24th, 2002, ICC Chief Commissioner Phil Fontaine was presented with a Golden Jubilee Medal at Government House in Winnipeg. Mr Fontaine was presented the award by the Lieutenant Governor of Manitoba, Hon. Peter M. Liba.

The Golden Jubilee Medal of Queen Elizabeth II commemorates the 50th anniversary of Her Majesty's reign as Queen of Canada. The medal is awarded to Canadians who have made a significant contribution to their fellow citizens, their community or to Canada.

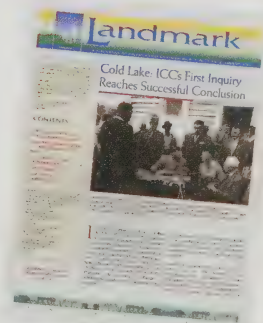
Correction

The summer issue of *Landmark* carried an article entitled "Is It A Valid Treaty Land Entitlement Claim?" (Vol. 8, no. 2, p. 6). The article stated that "In 2000, the TLE claim [of the Kawacatoose First Nation] was settled for \$23 million in federal compensation and \$15 million in improvements to the reserve."

The \$15 million in improvements to the Kawacatoose reserve was an investment by Indian and Northern Affairs Canada (INAC) that in no way is connected to the TLE settlement.

The source of this erroneous statement is INAC news release no. 2-01125, dated March 24, 2001.

We sincerely regret any inconvenience our publication of this information from INAC's news release may have caused.



Landmark volume 8, number 2, Summer 2002



Looking Back

Landmark is introducing a new section called Looking Back. The new section will highlight documents, issues, people and places that have had an impact on the treaty making process or land claims.

By the KING,

A P R O C L A M A T I O N.

The Royal Proclamation of 1763: One Of The Seeds In The Forest That Is Canada

The Royal Proclamation of 1763 entrenched and formalized a process whereby only the Crown could obtain Indian lands through agreement or purchase from First Nations.

After Britain defeated France in the Seven Years War, it controlled all of North America east of the Mississippi. The *Proclamation* was a part of British attempts after its victory to restore peace and economic growth to its colonies, both old and new. By this time, Britain had come to recognize many of the mistakes it had made with aboriginal people. The *Royal Proclamation of 1763* constituted an effort to begin a new relationship with the First Nations of North America. Land could only be exchanged after Britain and the First Nation had negotiated a treaty or a sale, at which point the land would be exchanged from government to government.

And whereas great Frauds and Abuses have been committed in purchasing Lands of the Indians, to the great Prejudice of Our Interests, and to the great Dissatisfaction of the said Indians; in order therefore to prevent such Irregularities for the future, and to the End that the Indians may be convinced of Our Justice, and determined Resolution to remove all reasonable Cause of Discontent, We do, with the Advice of Our Privy Council, strictly enjoin and require, that no private Person do presume to make any Purchase from the said Indians of any Lands reserved to the said Indians, within those Parts of Our Colonies where We have thought proper to allow Settlement; but that if, at any Time, any of the said Indians should be inclined to dispose of the said Lands, that same shall be purchased only for Us, in Our Name, at some publick Meeting or Assembly of the said Indians to be held for that Purpose by the Governor or Commander in Chief of Our Colonies respectively, within which they shall lie...

- Royal Proclamation of 1763, reprinted in the *Report of the Royal Commission on Aboriginal Peoples*, 1996, Vol. I, Appendix D

All land surrender treaties entered into with the Indians after 1763 were therefore required to meet these procedures to safeguard the Indians from fraud in the sale and disposition of their traditional territories.

It is through its role as intermediary between the Indians and purchasers that the Crown assumes a protective and fiduciary role.



Regard sur le passé

Nous introduisons dans *l'Alou* une nouvelle rubrique intitulée « Regard sur le passé », qui portera sur les documents, les questions, les gens et les lieux ayant marqué l'histoire de l'établissement des traités ou des revendications territoriales.

La Proclamation royale de 1763 : un document marquant la genèse du Canada

La *Proclamation royale de 1763* énonçait et formalisait le processus par lequel seule la Couronne pouvait entrer en possession de terres indiennes à la suite d'une entente ou d'un achat conclu avec les Premières Nations.

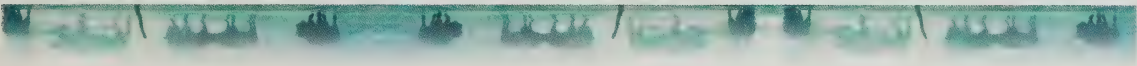
Après sa victoire sur la France dans la guerre de Sept Ans, la Grande-Bretagne contrôlait tout le continent nord-américain à l'est du Mississippi. La *Proclamation* faisait partie des efforts britanniques pour restaurer la paix et la prospérité économique dans ses colonies, nouvelles et anciennes. La Grande-Bretagne avait alors pris conscience de beaucoup des erreurs commises à l'endroit des Autochtones. La *Proclamation royale de 1763* était une tentative pour établir sur de nouvelles bases les rapports avec les Premières Nations d'Amérique du Nord. Les terres ne pouvaient être cédées qu'une fois que la Couronne britannique et la Première Nation eurent négocié un traité ou une vente, après quoi les terres étaient transmises d'un gouvernement à l'autre.

Attendu qu'il s'est commis des fraudes et des abus dans les achats de terres des sauvages au préjudice de Nos intérêts et au grand mécontentement de ces derniers, et afin d'empêcher qu'il ne se commette de telles irrégularités à l'avenir et de convaincre les sauvages de Notre esprit de justice et de Notre résolution bien arrêtée de faire disparaître tout sujet de mécontentement, Nous déclarons de l'avis de Notre Conseil privé, qu'il est strictement défendu à qui que ce soit d'acheter aux sauvages des terres qui leur sont réservées dans les parties de Nos colonies, où Nous avons cru à propos de permettre des établissements; cependant si quelques-uns des sauvages, un jour ou l'autre devenaient enclins à se départir desdites terres, elles ne pourront être achetées que pour Nous, en Notre nom, à une réunion publique ou à une assemblée des sauvages qui devra être convoquée à cette fin par le gouverneur ou le commandant en chef de la colonie, dans laquelle elles se trouvent situées [...]

- *Proclamation royale de 1763*, reproduite dans le *Rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones*, 1996, vol. 1, annexe D

Tous les traités portant cession de terres qui ont été conclus avec les Indiens après 1763 devaient donc respecter cette procédure afin de mettre les Indiens à l'abri de fraudes dans la vente et la cession de leurs territoires ancestraux.

C'est dans sa fonction d'intermédiaire entre les Indiens et les acheteurs que la Couronne assume un rôle de protecteur et de fiduciaire.



PRÉSENTATION DU PRIX COMMÉMORATIF ELIZABETH II AU JUBILÉ D'OR PRÉSENTÉE À CAROLE T. CORCORAN



Le Prix commémoratif en droit Carole T. Corcoran a été attribué cette année à Lee Robin Caffrey. Ce prix, assorti d'une bourse de 1 200 \$, est décerné en mémoire de feu Carole Corcoran, commissaire à la CRI, décédée le 15 février 2001.

Lee Robin Caffrey, récipiendaire du Prix commémoratif Carole T. Corcoran.

M^{me} Caffrey, diplômée de l'Université de la Colombie-Britannique en mai 2002, est actuellement stagiaire en droit au cabinet Hutchins, Soroka and Grant, à Vancouver. La mère de M^{me} Caffrey est hollandaise et son père vient de Sandy Bay, en Saskatchewan, une communauté où l'on trouve de nombreuses personnes de descendance crie et métisse. « Je tiens à dire combien je suis honorée de recevoir le Prix Carole Corcoran et tout le plaisir que j'ai eu à rencontrer la famille et les amis de Carole », a déclaré M^{me} Caffrey.

M^{me} Corcoran, une Dénée de Fort Nelson, en Colombie-Britannique et l'un des plus éminents juristes autochtones du Canada, avait été nommée à la CRI en juillet 1992. Son dévouement à son travail à la CRI, ses efforts inépuisables pour clarifier l'esprit de la loi et sa gentillesse demeurèrent une inspiration pour tous ceux qui l'ont connue.



La médaille du Jubilé d'or de la reine Elizabeth II est décernée aux Canadiens ayant apporté une contribution importante à leurs concitoyens, à leur communauté ou au Canada.

Le 24 septembre 2002, le président de la CRI Phil Fontaine s'est vu remettre la médaille du Jubilé d'or par le lieutenant-gouverneur du Manitoba, l'honorable Peter M. Liya, lors d'une cérémonie au Palais du gouvernement, à Winnipeg. La médaille du Jubilé d'or de la reine Elizabeth II commémore le 50^e anniversaire du règne de Sa Majesté comme reine du Canada. La médaille est décernée aux Canadiens ayant apporté une contribution importante à leurs concitoyens, à leur communauté ou au Canada.

Rectificatif

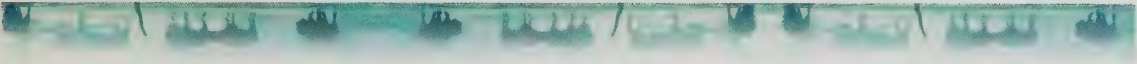
Le numéro d'été de *Jalons* contenait un article intitulé « S'agit-il d'une revendication valide de droits fonciers issus de traités? » (vol. 8, no 2, p. 6), qui affirmait : « En l'an 2000, la revendication [de la Première Nation de Kawacatoose] a été réglée : 23 millions de dollars ont été versés sous forme d'indemnisation fédérale et 15 millions sous forme d'améliorations à la réserve. » Or, la somme de 15 millions consacrée aux améliorations à la réserve de Kawacatoose est en fait un investissement d'Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) qui n'est aucunement lié au règlement de DFT.

La source de cette affirmation erronée est le communiqué de presse 2-01125 d'AINC, daté du 24 mars 2001.

Nous regrettons vivement tout désagrement que nous avons pu causer en reproduisant cette information du communiqué d'AINC.



Jalons volume 8, numéro 2, Été 2002



« Nous déchargeons le Canada et la Première Nation de la corvée de la facilitation: les parties n'ont pas à se soucier de coordonner l'étude, de prendre des arrangements pour rencontrer les anciens et de tout le reste. Nous nous en occupons, sans quoi les parties auraient à embaucher quelqu'un pour le faire ou à s'en charger elles-mêmes. De plus, nous apportons un gage d'indépendance, puisque nous ne sommes pas liés à l'une ou l'autre des parties. »

M. Brant fait valoir que la CRI, en assurant la facilitation de l'étude de perte d'usage, permet d'épargner temps et argent au Canada et à la Première Nation.

Du nouveau

PHIL FONTAINE
PRÉSIDENT À
CONFÉRENCE SUR
UN NOUVEAU
TEXTE LÉGISLATIF



Le président de la Commission des revendications des Indiens, Phil Fontaine, a présidé la conférence du Pacific Business and Law Institute sur la Loi sur le règlement des revendications

Dans son *Rapport annuel* de 1994-1995, la CRI recommandait que le Canada et les Premières Nations réforment la politique et le processus relatifs aux revendications de façon à éliminer la situation injuste dans laquelle le Canada était juge des revendications formées à son endroit. Cette recommandation a été réitérée dans le *Rapport annuel* de 1995-1996, dans lequel la CRI recommandait que le Canada et les Premières Nations mettent sur pied un organisme indépendant d'examen des revendications, habilité à trancher les griefs historiques et autres questions.

NOMINATIONS AU COMITÉ PERMANENT

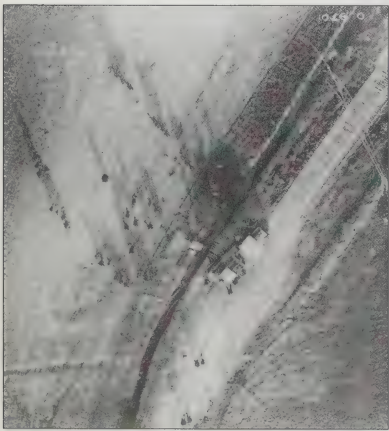
Le Comité permanent des affaires autochtones, du développement du Grand Nord et des ressources naturelles a pris connaissance des mémoires et recommandations concernant les revendications territoriales futures et la Loi sur le règlement des revendications territoriales. Par vote secret tenu le 4 novembre 2002, Raymond Bonin a été élu président du Comité permanent et Nancy Karetak-Lindell et Maurice Vellacourt, vice-présidents.

Le 26 novembre 2002, la CRI a présenté au Comité permanent ses recommandations concernant la Loi sur le règlement des revendications territoriales.

S'il est adopté, le projet de loi créerait le Centre canadien du règlement indépendant des revendications territoriales. Des premières nations et fixerait les modalités de dépôt, de négociation et de règlement des revendications territoriales particulières. Il aurait également un effet considérable sur la façon dont les revendications particulières sont réglées. La conférence de deux jours a permis de mettre en contraste le processus projeté avec l'ancien et d'examiner ce que prévoit la loi dans d'autres pays.



Archives nationales du Canada C7819, photo par J. Woodruff



Archives nationales du Canada P5945

« L'étude doit déterminer à quel rythme la Première Nation aurait pu défricher ces terres et les utiliser pour l'agriculture ou y faire de l'exploitation forestière ou encore de l'extraction de sable ou de gravier », explique M. Brant.

elle tombe sous le coup de la politique sur les revendications particulières. Cette politique rend possible l'indemnisation de la Première Nation en fonction de la valeur marchande actuelle des terres appropriées et lui permet ordinairement d'acheter la même superficie et d'en faire des terres de réserve aux termes de la politique des ajouts aux réserves. Le Canada indemnisera également la Première Nation pour les avantages économiques qu'elle a perdus en raison de sa dépossession des terres », indique M. Brant.

Les chiffres établis dans l'étude de perte d'usage deviennent souvent le fondement d'un règlement négocié. Le gouvernement du Canada s'est engagé à respecter ses obligations non exécutées envers les Premières Nations en négociant des ententes qui régleront, une fois pour toutes et dans l'intérêt de tous les Canadiens, ces revendications de longue date. À la demande des parties, la CRI agira comme coordinateur de l'étude de perte d'usage, oeuvrant pour le

« Ces spécialistes expriment leur opinion professionnelle dans ces rapports, fait remarquer M. Brant. Ils ne peuvent se permettre de paraître moins qu'indépendants et professionnels et de dire les choses autrement qu'ils ne les voient, puisque leur réputation professionnelle est en cause. »

« Nous consacrons beaucoup de temps à mettre au point le cadre de référence de ces études, afin d'indiquer aux consultants exactement ce qui est attendu d'eux », explique M. Brant. Ils ont à faire énormément de recherches sur ce qui aurait pu arriver. Par exemple, dans le cas d'une carrière de gravier, ils devront fouiller le passé, dans la région, déterminer si le gravier utilisé à cette fin provenait de la terre en question et établir le volume de gravier utilisé et le prix qu'il commandait à l'époque. » Cette évaluation qualitative et quantitative des terres permet aux parties en cause d'avoir une base commune à partir de laquelle elles peuvent discuter des points concrets. Lorsque des terres ont été appropriées par cession illégale et que le Canada détermine que cette appropriation était inadmissible, les parties concernées conviennent du cadre de référence de l'étude de perte d'usage, qui détermine les terres, les périodes et les ressources visées par l'étude. Le rythme de développement est un facteur important dans l'étude de perte d'usage; il définit à partir de quand et à quelle cadence la Première Nation aurait pu mettre en valeur

L'étude de perte d'usage : UN OUTIL COMPLEXE



Les participants aux audiences publiques du projet pilote Michipicoten, y compris le commissaire Roger Augustine (rangée du bas, centre) et le chef Sam Stone (rangée du centre à gauche) en sept. 1997.

La CRI, en application de son mandat, a lancé plusieurs initiatives pour appliquer le concept du dialogue « ouvert et direct » dans bon nombre de dossiers de revendication. Fidèle à son engagement d'assurer l'équité dans l'examen des revendications, la CRI continuera de préconiser l'adoption d'un processus souple et coopératif, basé sur des discussions ouvertes.

« Il est certain que, du point de vue de la Commission, la présence d'une tierce partie accélère l'évolution du dossier et fait avancer le processus, fait valoir Mme Lickers. C'est qu'il y a alors une partie neutre qui maintient l'engagement des parties, qui veille à ce que tous s'en tiennent à l'échéancier convenu et qui s'assure que les engagements pris sont respectés. La Commission des revendications des Indiens offre ses services de facilitation et de médiation tout au long du processus de règlement des revendications : il s'agit de rôles cruciaux. »

d'utiliser les terres en question et leurs ressources. La complexité des études de perte d'usage et le fait qu'elles portent sur des pétiodes pouvant dépasser une centaine d'années font que ces études peuvent prendre de 12 à 18 mois à mener à terme.

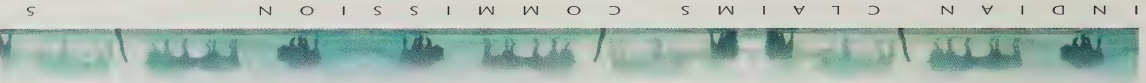
« Prenons, par exemple, une cession illégale survenue en 1907. À quoi ressemblaient les terres cédées à cette époque? Quelle superficie était boisée? Quelle superficie était défrichée et utilisée pour l'agriculture? Combien était inutilisée? L'étude doit déterminer à quel rythme la Première Nation aurait pu défricher ces terres et les utiliser pour l'agriculture ou y faire de l'exploitation forestière ou encore de l'extraction de sable ou de gravier », explique M. Brant.

Les études sont menées par des consultants indépendants, chacun spécialiste dans son domaine. Les études portant sur la valeur des terres et sur leur potentiel agricole, forestier et minier sont ordinairement effectuées par un spécialiste ou une équipe de spécialistes embauchés par la Première Nation et rémunérés par le gouvernement fédéral.

Une terre et ses ressources apportent à la communauté un environnement sain, nécessaire à sa croissance. Dans les revendications où des terres sont en cause, des études de perte d'usage, souvent complexes, sont effectuées afin d'aider les parties à comprendre quelles répercussions la perte d'usage de terres a eu sur l'économie de la communauté.

Ralph Brant, directeur de la Médiation à la Commission des revendications des Indiens, affirme que, sans terres, l'existence même d'une communauté est sérieusement compromise. « La terre est une base de l'économie; sans terres, il n'y a pas d'économie. Un manque de terres détruit la vie économique d'une Première Nation. Un lien privilégié existe entre les Premières Nations et leur territoire. Si on leur enlève ce lien, que leur reste-t-il? », fait remarquer M. Brant.

L'étude de perte d'usage est un outil dont se servent le Canada et la Première Nation pour évaluer comment l'économie de cette dernière a été touchée par l'incapacité



qu'elles pourraient avoir dans d'autres dossiers, les parties dans certaines questions où l'une ou l'autre des parties serait disposée, pour faire avancer le dossier, à admettre un point ou un fait, mais qu'elle défendrait à priori si elle était devant un tribunal. L'une des distinctions fondamentales entre la CRI et les tribunaux est la souplesse que permet le processus de la CRI, par opposition à la rigidité du processus judiciaire. »

Également important est le fait que la conférence préparatoire est habituellement la première occasion que le Canada et la Première Nation ont de discuter de la revendication directement entre eux.

La conférence préparatoire a pour principaux objectifs de permettre aux parties de discuter de la revendication ouvertement, dans un climat coopératif et non conflictuel, et d'exposer leurs positions à la lumière des récentes orientations dans ce domaine en constante évolution que sont les droits des autochtones et les droits issus de traités. Les parties définissent et examinent les points historiques et juridiques pertinents et déterminent les documents historiques sur lesquels elles comptent s'appuyer. Elles divulguent quels anciens, membres de la communauté et experts seront appelés à témoigner et établissent l'échéancier pour la suite de l'enquête. Des documents d'information sont rédigés par la Commission et envoyés aux parties avant la tenue de la conférence préparatoire afin de favoriser une discussion éclairée des questions.

La première conférence préparatoire est également pour la Première Nation et le Canada l'occasion de discuter de questions préliminaires qui sont à régler avant l'enquête. Le nombre de conférences préparatoires tenues dépend de la nature et de la complexité des points soulevés par la revendication. Même lorsque la conférence préparatoire n'aboutit pas à un règlement et qu'une enquête en bonne et due forme s'avère nécessaire, elle contribue néanmoins à éclaircir les questions et à rendre plus efficace l'enquête qui suit. D'après l'expérience de la Commission, ces conférences ne sont jamais inutiles. Il arrive parfois que le différend tième à un malentendu fondamental quant aux questions en cause et, dans de tels cas, une discussion ouverte permet de corriger les problèmes de communication.

Mme Lickert, pour avoir pris part à de nombreuses conférences préparatoires, n'hésite pas à affirmer que « le processus est conçu de façon à pouvoir s'adapter à toutes les affaires dont la Commission est saisie. Nous ne sommes pas régis par les strictes règles de la preuve, même si les principes fondamentaux de justice naturelle et d'équité sous-tendent toutes nos actions. Tout en ayant la possibilité d'adapter notre processus à chaque affaire, jamais – peu

ÉTAPE 1
DEMANDE D'ENQUÊTE OU DE MÉDIATION
En cas de rejet de la revendication, une Première Nation peut demander par écrit à la Commission de faire enquête ou d'intervenir à titre de médiateur. La Commission évalue ensuite la revendication.

ENQUÊTE
MÉDIATION

ÉTAPE 2
SEANCE DE PLANIFICATION
La Commission réunit les représentants de la Première Nation et du gouvernement pour qu'ils puissent discuter, souvent pour la toute première fois, du dossier, d'un plan de recherche et des aspects juridiques à clarifier.

ÉTAPE 3
AUDIENCE PUBLIQUE
Les commissaires se rendent dans la réserve pour y recevoir le témoignage des anciens et des membres de la communauté.

ÉTAPE 4
ARGUMENTATION ÉCRITE OU VERBALE
Les conseillers juridiques de la Première Nation et du gouvernement déposent un mémoire sur les faits, sur les questions de droits inhérents à la revendication.

ÉTAPE 5
RAPPORT D'ENQUÊTE FINAL
Selon la preuve soumise au cours de l'enquête, les commissaires font connaître leurs conclusions et leurs recommandations au gouvernement fédéral, à la Première Nation et au public.

RAPPORT DE MÉDIATION
Tout en respectant les renseignements confidentiels de toutes les parties, la Commission peut publier un bref rapport sur le processus de médiation et les résultats subséquents des négociations.

Cet organigramme fonctionnel montre le processus appliqué à la CRI, qui privilégie l'équité, la souplesse et la coopération entre toutes les parties. Le processus respecte la dignité des parties en cause tout en appliquant des méthodes non conflictuelles pour le règlement des différends.

La conférence préparatoire aboutit parfois à une médiation plutôt qu'à une enquête approfondie. Le mandat de la CRI lui permet de jouer un rôle de médiation dans les discussions entre les parties sur les revendications territoriales. La médiation peut intervenir à toute étape du processus et non seulement à la veille de l'enquête. Les commissaires, connaissant par expérience l'économie de temps et d'argent que la médiation peut entraîner, ne cessent de recommander dans les Rapports annuels de la CRI « au Canada d'utiliser davantage ses services de médiation, lorsque possible, pour parvenir à un règlement des revendications plus rapidement et plus efficacement ».

Un dialogue ouvert : la clé du règlement des revendications

Un bateau minéralier amarré au quai de Michipicoten au début du XX^e siècle. En 1997, la CRI a facilité les rencontres entre la Première Nation de Michipicoten et le Canada qui ont abouti au projet pilote novateur de Michipicoten.

et à d'autres personnes intéressées de témoigner directement sur l'histoire orale de la Première Nation. Dans ce projet, la CRI a joué le rôle de facilitateur à la demande des parties : son personnel a rédigé des bulletins d'information, a organisé et présidé des réunions, et le commissaire Roger Augustine a parrainé la séance communautaire. Le projet comprend certains éléments novateurs et pourrait bien constituer un modèle pour le règlement coopératif des revendications. Sur ce plan, il concrétise quelques-uns des principes fondamentaux prônés par la CRI et montre comment la bonne volonté, la souplesse et l'engagement des parties peuvent faciliter la bonne marche des discussions. Jusqu'à présent, le projet s'avère un succès et les parties sont heureuses des progrès réalisés.

La CRI a collaboré à des projets similaires ailleurs au Canada, notamment avec la Première Nation de Cote, en Saskatchewan, et la Première Nation de Fort William, en Ontario.

Les conférences préparatoires se sont révélées une première étape utile dans le règlement des différends entourant les revendications. Elles sont présidées par le directeur de la Médiation de la Commission, et toutes les parties sont encouragées à prendre une part aussi active que possible à la planification et à la conduite de l'enquête. La CRI insiste fortement sur le besoin de souplesses. Les commissaires ont appris que, pour éviter les impasses, des discussions ouvertes et hâtives sont utiles. Jusqu'à présent, 13 revendications ont été acceptées aux fins de négociation à la suite des conférences préparatoires de la CRI.

« Il est certain que l'étape de la conférence préparatoire est une innovation et un élément très important du processus de la CRI. Elle a son origine dans l'initiative du premier conseiller juridique en médiation de la Commission, le juge Robert Reid, qui était et demeure l'un des éminents spécialistes de droit administratif au Canada », fait remarquer Kathleen Lickers, conseillère juridique de la CRI. « Toutes les discussions en conférence préparatoire se tiennent sous réserve de tous droits. Ainsi, sachant que de telles discussions n'ont aucune incidence sur les discussions

communautaires qui avait pour but de permettre aux anciens territoriaux particuliers. Le projet a comporté une séance d'efforts pour examiner, définir et régler les revendications des Affaires indiennes et du Nord Canada ont uni leurs Premières Nation de Michipicoten. Celle-ci et le ministère sur un certain nombre de revendications historiques de la accepté de réaliser conjointement les travaux de recherche Aux termes de ce projet, le Canada et la Première Nation ont

À l'heure actuelle, la CRI est engagée dans divers projets qui appliquent, d'entrée de jeu, une approche coopérative au règlement des revendications. Un exemple en est le projet pilote de Michipicoten, dans lequel la Commission a organisé en janvier 1997 une rencontre entre la Première Nation de Michipicoten (qui se trouve près de Wawa, en Ontario), le Canada et leurs avocats respectifs. Le projet pour créer un processus juste et efficace dans lequel les griefs historiques de la Première Nation de Michipicoten peuvent être résolus.

Depuis sa création en 1991, 26 des enquêtes de la CRI ont abouti au règlement de la revendication ou à son acceptation aux fins de négociation. Dans certains cas, ces revendications ont été acceptées aux premières étapes du processus de la CRI, ce qui a permis à toutes les parties d'épargner beaucoup de temps et d'argent car il devenait alors inutile de mener une enquête exhaustive.

Jane Dickson-Gilmore nommée à la Commission des revendications des Indiens

M^{me} Dickson-Gilmore est professeure associée de droit à l'Université Carleton, où elle enseigne des cours sur les communautés autochtones et la justice réparatrice, ainsi que sur la résolution de conflits.

Active au sein des communautés de Premières Nations, elle agit comme conseillère du projet de justice communautaire de la Première Nation criée d'Oujé-Bougounou et fait des exposés dans les écoles sur la culture, l'histoire et la politique autochtones. Mme Dickson-Gilmore détient un doctorat en droit de la London School of Economics, ainsi qu'un baccalauréat et une maîtrise en criminologie de l'Université Simon Fraser.

Le 31 octobre 2002, le premier ministre Jean Chrétien a nommé M^{me} Jane Dickson-Gilmore à la Commission des revendications des Indiens.

Le président de la Commission, Phil Fontaine, s'est félicité de l'arrivée de Mme Dickson-Gilmore à la Commission, où elle rejoindra, outre M. Fontaine, les commissaires Roger J. Augustine, Daniel J. Bellegarde, Renée Dupuis, Alan C. Holman et Sheila G. Purdy.

« Avec ses connaissances des questions touchant les droits de la personne et les dossiers autochtones, Mme Dickson-Gilmore sera un apport précieux à notre équipe, a indiqué le président Fontaine. Mes collègues commissaires et moi-même envisageons avec plaisir la



Le premier ministre a nommé Jane Dickson-Gilmore à la CRI le 31 octobre 2002.

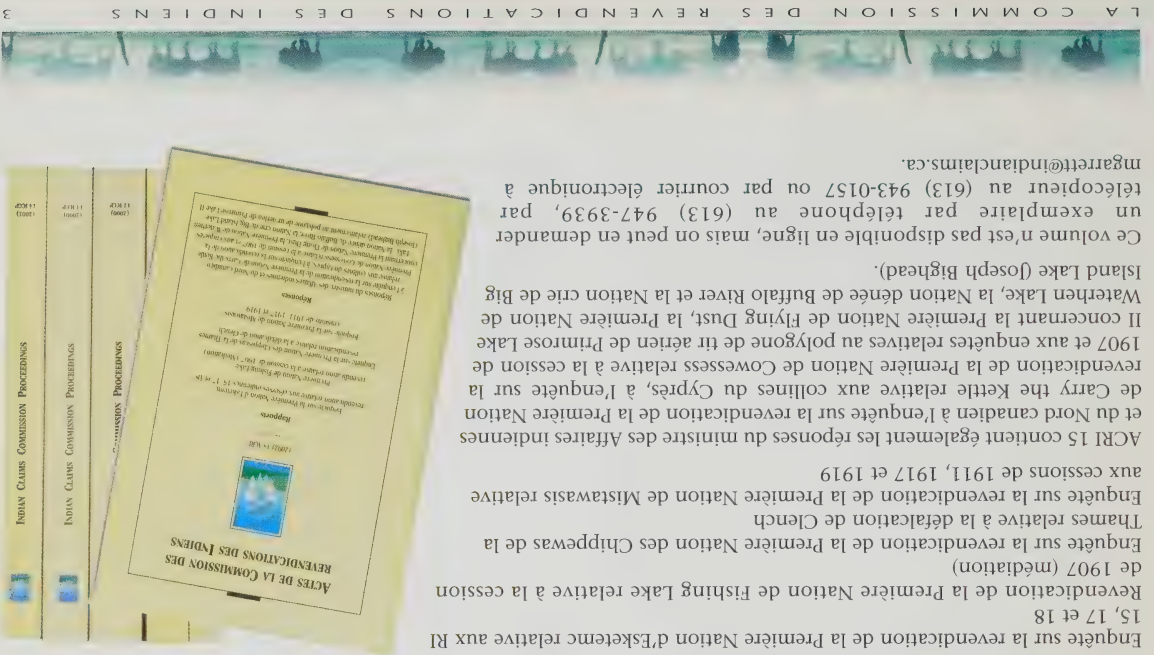
Publications

Le volume 15 des *Actes de la Commission des revendications des Indiens* (15 ACRJ) a été publié récemment. Ce volume contient les rapports suivants de la CRI :

- Enquête sur la revendication de la Première Nation d'Eskehemc relative aux RI 15, 17 et 18
- Revendication de la Première Nation de Fishing Lake relative à la cession de 1907 (médiation)
- Enquête sur la revendication de la Première Nation des Chipewas de la Thames relative à la défalcation de Clench
- Enquête sur la revendication de la Première Nation de Mistawasis relative aux cessions de 1911, 1917 et 1919

ACRJ 15 contient également les réponses du ministre des Affaires indiennes de Carry the Kettle relative aux collines du Cypres, à l'enquête sur la revendication de la Première Nation de Cowessess relative à la cession de 1907 et aux enquêtes relatives au polygone de tir aérien de Primrose Lake Il concernant la Première Nation de Flying Duster, la Première Nation de Waterhen Lake, la Nation d'enne de Buffalo River et la Nation criée de Big Island Lake (Joseph Bighead).

Ce volume n'est pas disponible en ligne, mais on peut en demander un exemplaire par téléphone au (613) 947-3939, par télécopieur au (613) 943-0157 ou par courrier électronique à mgarrett@indianclaims.ca.



Selon les principes énumérés par M. Fontaine, le nouvel organisme devra être indépendant, avoir un pouvoir décisionnel exécutif, constituer une solution de rechange viable aux procédures judiciaires, permettre aux Premières Nations de présenter en preuve leur histoire orale, privilégier d'autres mécanismes de règlement des différends et garantir l'accès à la justice, l'accès

à l'information et la primauté de la relation de fiduciaire entre la Couronne fédérale et les Premières Nations.

« Se fondant sur son expérience de onze ans, la Commission estime que dans le traitement des revendications particulières des Premières Nations, ces huit principes constituent la norme minimale à laquelle il faut se conformer », a conclu le président de la Commission.

On peut obtenir une copie du mémoire de la CRI sur le site Web de la CRI, à www.indianclaims.ca, ou en s'adressant à mgaretth@indianclaims.ca. Un article plus approfondi sur le projet de loi C-6 sera publié dans le prochain numéro de *Jalons*, en mars 2003.

REVENDEICATIONS FAISANT L'OBJET D'UNE ENQUÊTE

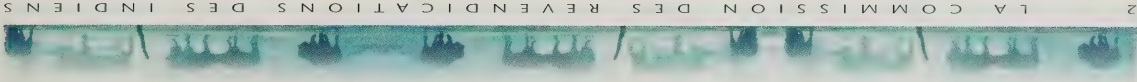
Première Nation d'Alexis (Alberta) – emprise de TransAlta Utilités	Première Nation de Peepeekisis (Saskatchewan) – colonie de File Hills
Première Nation dakota de Canupawakpa (Manitoba) – cession de Turtle Mountain	Première Nation anishinabe de Roseau River (Manitoba) – cession de 1903
Conseil de bande de Betsiamites (Québec) – Pont de la rivière Betsiamites	Nation ojibway de Sandy Bay (Manitoba) – droits fonciers issus de traités
Conseil de bande de Betsiamites (Québec) – Route 138 et réserve de Betsiamites	Nation Siksika (Alberta) – cession de 1910
Conseil de bande de Betsiamites (Québec) – Route 138 et réserve de Betsiamites	*Première Nation Stanjikoming (Ontario) – droits fonciers issus de traités
Nation crie de James Smith (Saskatchewan) – Peter Chapman RI	Nation de Sixto (Colombie-Britannique) – réserve Douglas
Nation crie de James Smith (Saskatchewan) – RI 98 de Chakastayapasin	Première Nation Tlingit de la rivière Taku (Colombie-Britannique) – revendication
Nation crie de James Smith (Saskatchewan) – RI 100A	Société culturelle d'Umistia (Colombie-Britannique) – la prohibition du Potlatch
Nation crie de James Smith (Saskatchewan) – droits fonciers issus de traités	particulière de Wenah
Première Nation des Mississaugas de New Credit (Ontario) – achat de Toronto	particulière de Wenah
Nation crie d'Ojaskawayak (Manitoba) – Le Pas	Première Nation d'Alexis (Alberta) – cession d'Akers
Nation crie d'Ojaskawayak (Manitoba) – lotissement	Conseil tripartite chipewauais (Ontario) – réserve Coldwater-Narrows
Bande de Paul (Alberta) – lotissement urbain de Kapasawlin	Chipewas de la Thames (Ontario) – décalcation Clench

REVENDEICATIONS SOUMISES À LA FACILITATION OU À LA MÉDIATION

Première Nation de Cote N°366 (Saskatchewan) – projet pilote	Première Nation de Cote N°366 (Saskatchewan) – projet pilote
Première Nation de Cote, Keesekoosé et Key (Saskatchewan) – terres à foïn de Pelly	Première Nation de Fort William (Ontario) – projet pilote
Première Nation de Kesseekeowewin (Manitoba) – revendication de terres de 1906	Première Nation de Michipicoten (Ontario) – projet pilote
Première Nation de Moosomin – cession de 1909	*Première Nation de Nekanet (Saskatchewan) - droit à des avantages conférés par traité
Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Saskatchewan) – inondations	Première Nation de Standing Buffalo (Saskatchewan) – inondations
Première Nation de Thunderhill (Saskatchewan) – cession de 1908	Agence de Touchwood (Saskatchewan) – mauvaise gestion

RAPPORTS IMMINENTS

* *enquête placée en suspens à la demande de la Première Nation*



Jalons



UNE PUBLICATION DE LA COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS / Vol. 8, N° 3, AUTOMNE, 2002

La CRI exhorte les députés à respecter certains principes de base dans la création du nouvel organisme d'examen des revendications



Le président de la Commission Phil Fontaine, accompagné de la commissaire Renée Dupuis et de la conseillère juridique de la Commission Kathleen Lickers, présente le mémoire de la CRI au Comité permanent de la

M. Fontaine a énoncé des principes fondamentaux qui devraient présider à la création d'un organisme d'examen des revendications particulières et a exhorté au Comité permanent des affaires autochtones, du développement du Grand Nord et des ressources naturelles de la Chambre des communes. Le Comité

« Nous sommes d'avis que le projet de loi C-6, qui vise à créer un nouvel organisme indépendant d'examen des revendications appelé à remplacer la CRI. Le président Fontaine était accompagné de la commissaire Renée Dupuis et de la conseillère juridique de la Commission Kathleen Lickers.

CONTENU

Ernest Benedict Ancien (Mohawk)
Akwasasne (Contianno)
juin 1992

« J'ai entendu les anciens raconter qu'au moment de la négociation des traités, la fumée du calumet a porté jusqu'au Créateur l'entente ainsi conclue, rendant celle-ci sacrée. Une entente peut être grave dans la culture signifiant qu'on ne pourrait plus rien changer aux traités. »

La CRI exhorte les députés à respecter certains principes de base dans la création du nouvel organisme d'examen des revendications

Jane Dickson-Gillmore
nommée à la CRI

Un dialogue ouvert : la clé du règlement des revendications

L'étude de perte d'usage :

un outil complexe
Du nouveau

Regard sur le passé

Jalons est un bulletin dans lequel la Commission des revendications des Indiens informe le public intéressé de ses activités et des récents développements dans le dossier des revendications particulières. Comme toutes les autres publications de la Commission, on peut aussi le consulter sur Internet à l'adresse www.indianclaims.ca.
Faites-le circuler ou distribuez-le à vos collègues, à vos amis. Si vous avez des questions, des commentaires ou des suggestions, contactez :
Lucian Blain,
Directeur des communications
Tél. : (613) 943-1607
Fax : (613) 943-0157
Courriel : blainl@indianclaims.ca
SVP adresser toute correspondance à :
Commission des revendications des Indiens
C.P. 1730, succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 1A2

